

spacelock manual

ARGENTINA
Tsunami SA
Av. del Libertador 13.275
Martínez B1640AOD, Buenos Aires
Tel: +54/ 11 4792 1133
Fax: +54/ 11 4733 3794
e-mail: hardwindbsas@infovia.com.ar

AUSTRALIA
I.B.P. Pty Ltd
Balgowlah Business Park, Unit 2
28-34 Roseberry Street, Balgowlah
Sydney, NSW, Postal Address, P.O. Box 36
Balgowlah 2093
Tel: +61/ 2 9949 1400
Fax: +61/ 2 9948 6352
e-mail: ibpdk@bigpond.net.au

AUSTRIA
On Sports
Gewerbepark Gaerberbach 11
A - 6020 Innsbruck
Tel: +43/ 512 583 573-11
Fax: +43/ 512 583 573-17
e-mail: on.sports@tirol.com

BENELUX
Adventure Sports Benelux
Beneden Oostdijk 24
NL-3261 KX Oud-Beijerland
Tel: +31/ 186 64322
Fax: +31/ 186 614212
e-mail: purchase@united-brands.nl

CANADA
UTC Ltd.
180 Industrial Parkway North
Aurora, Ontario L4G 3H5
Tel: +1/ 905 841 4001
Fax: +1/ 905 841 4006
e-mail: MartinT@UTCSports.com

CHILE
Windsurfing Chile
Las Carmelitas 30
Las Condes alt. 7000 Santiago
Tel: +56/ 2 2115932
Fax: +56/ 2 2115735
e-mail: bob@windsurfingchile.com

CROATIA
AB original d.o.o.
Kranjčevica 16, 1000 Zagreb
Tel: +385 (1) 3630 921
Fax: +385 (1) 3630 923
e-mail: ekiseljak@yahoo.com

CZECH REPUBLIC
Snowboard Zazula
Jasminova 12, 621 00 Brno
Tel: +420/ 5-492 74516
Fax: +420/ 5-41 22 9191
e-mail: jbednarik@seznam.cz

DENMARK
Neil Pryde Scandinavia Ltd.
Golfvej 10, DK - 7400 Herning
Tel: +45/ 97 22 4943
Fax: +45/ 97 122 412
e-mail: herning@nautic-surfgoski.dk

ESTONIA
Extreme Sport AS
Paldiski mnt 102 C, 13522 Tallinn
Tel: +372 (665) 9130
Fax: +372 (665) 9131
e-mail: emo@extreme.ee

FINLAND
Jari Laakso Oy
Lukkosepankatu 6, 20320 Turku
Tel: +358/ 2-278 4280
Fax: +358/ 2-278 4284
e-mail: jlaakso@netti.fi

FRANCE
Neil Pryde Europe
373, bd. De la République, BP 39
F - 62232 Annezin
Tel: +33/ 3 21 64 65 30
Fax: +33/ 3 21 56 09 85
e-mail: Neilpryde.Euro@wanadoo.fr

GERMANY
Open Ocean Sportartikel GmbH
Schiefweg 7, D - 74257 Untereisesheim
Tel: +49/ 71324025
Fax: +49/ 71324026
e-mail: open-ocean@t-online.de

GREECE
K. Kokkolios & Co. O.E.
17, Chr. Smirnis, Kallithea 176 72, Athens
Tel: +30 (210) 956-4168
Fax: +30 (210) 931-0023
e-mail: kokkolio@hotmail.gr

HONG KONG
Wind n' Surf
Shop-A1, Wilson House
19-27 Wyndham Street, Central
Tel: +852/ 2366 9293
Fax: +852/ 2366 3671
e-mail: windsurf@hk.super.net

HUNGARY
Hi - Surf Ltd.
Hegyalja ut 176 (313), H-1112 Budapest
Tel: +36/ 1 214 9054
Fax: +36/ 1 214 9054
e-mail: hisurf@westel900.net

IRAN
Modern Sport Co. Ltd.
No. 94 North Jordan, Tehran 19156
Tel: +9821/ 2050380, 2048733
Fax: +9821/ 2051167
e-mail: modern-sport@khalipour.com

ISRAEL
M. Gravity
32 Yigal Alon St., Herzlia 46324
Tel: +972/ 53 986469
Fax: +972/ 9 9575796
e-mail: gravity@barak-online.net

ITALY
Wurz S.R.L.
Zona Artigianale 21
I - 39052 Caldaro (BZ)
Tel: +39/ 0471 962 233
Fax: +39/ 0471 964 048
e-mail: info@wurz.it

JAPAN
Shriro Trading Co. Ltd.
Sports Goods Department
The Itoyama tower 8F
3-7-18, Mita Minato-Ku
Tokyo 108 - 0073
Tel: +81/ 3 5440 7601
Fax: +81/ 3-5440-5699
e-mail: ssaiko@shriro.co.jp

KOREA
OMK Corporation Ltd.
1/F, Keundong B/D, 192-22,
Nonhyun-Dong, Kangnam-Ku, Seoul
Tel: +82/ 2549 2737, 23446-8194
Fax: +82/ 2516 1105
e-mail: jmyook@omk.co.kr

LATVIA
Baltwest Sia
Klugu iela - 3C, Riga, LV1084
Tel: +371/ 7031076
Fax: +371/ 7031077
e-mail: ansis@baltwest.lv

LEBANON
Les Deux Domaines - Yellow Cab Surfing
Centre highway, Ajloun-Kesrouan
Tel: +961/ 3 776577
Fax: +961/ 1 331210
e-mail: thermic@cyberia.net.lb

LITHUANIA
X-Pro Vandens Sporto Centras
Pramones pr. 15, 3031 Kaunas
Tel: +370686 33993
Fax: +37037 452029
e-mail: office@surf.lt

NEW ZEALAND
Wild Winds Sail - Surf - Snow
Jibe Connection
Chaffers Marina Oriental Bay Wellington
P.O. Box 1620 Street, Wellington
Tel: +64/ 43 841 010
Fax: +64/ 43 844776
e-mail: assp@paradise.net.nz

NORWAY
CAB Distribution AB
Vasaplatsen 3
S - 411 26 Gothenburg
Tel: +46/ 31 711 9468
Fax: +46/ 31 711 9465
e-mail: flow@cabd.se

POLAND
Board Travel
Ul. Krucza 23/31
00-525 Warszawa
Tel: +48/ 22 621-24-85
Fax: +48/ 22 629-56-25
e-mail: flow@boardtravel.pl

PORTUGAL
Neil Pryde Europe
373, bd. De la République, BP 39
F - 62232 Annezin
Tel: +33/ 3 21 64 65 30
Fax: +33/ 3 21 56 09 85
e-mail: Neilpryde.Euro@wanadoo.fr

RUSSIA
Girvas M Sport
Malaya Serenovskaya 11/2
Stroenie 7, 105023 Moscow
postal address: P.O. Box 536
107061 Moscow
Tel: +7/ 95 234 24 46
Fax: +7/ 95 268 68 34
e-mail: girvas@girvas.ru

SLOVAKIA
Fun Ascan www.s.r.o.
Viktorinova 2
821 08 Bratislava
Tel: +42 (2) 5556 6337
Fax: +42 (2) 5556 6337
e-mail: fun-ascan@fun-ascan.sk

SLOVENIA
Obsession d.o.o.
Poljanski nasip 6
1000 Ljubljana
Tel: +386 (1) 28 22 028
Fax: +386 (1) 28 22 027
e-mail: team@obsession.si

SPAIN
Neil Pryde Europe
373, bd. De la République, BP 39
F - 62232 Annezin
Tel: +33/ 3 21 64 65 30
Fax: +33/ 3 21 56 09 85
e-mail: Neilpryde.Euro@wanadoo.fr

SWEDEN
CAB Distribution AB
Vasaplatsen 3
S - 411 26 Gothenburg
Tel: +46/ 31 711 9468
Fax: +46/ 31 711 9465
e-mail: flow@cabd.se

SWITZERLAND
Trisport AG
Im Boesch
CH - 6331 Hunenberg
Tel: +41/ 41 7858 111
Fax: +41/ 41 7858 122
e-mail: rene.hitze@trisport.ch

TURKEY
Olgartar Spor Ltd Sti
Sport Point Extreme
Izzetin Calislar Cad.,
Sairorhanveli Sok. 12-1
Bahcelievler, Istanbul
Tel: +90/ 212 - 5392319
Fax: +90/ 212 - 5546472
e-mail: ozhun@sportpoint.com.tr

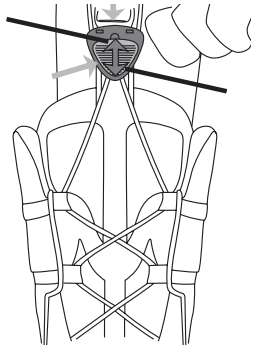
UKRAINE
Fun Sport Services
53 Glubochitskaya Str
Kiev 04050
Tel: +380 44 417 24 91
Fax: +380 44 463 79 43
e-mail: fss@eltrade.com.ua

UNITED KINGDOM
Ultra Sport (UK)
Acton Grove, Acton Road Industrial Estate
P.O. Box 1620 Street, Wellington
Tel: +44/ 115 973 1001
Fax: +44/ 115 946 1067
e-mail: ultra@sportuk.com

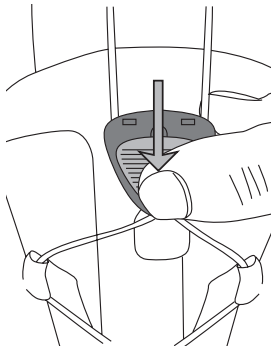
USA
Flow USA
380 Brannan St., San Francisco,
CA 94107
Tel: +1/ 415 543 10 00
Fax: +1/ 415 543 24 47
e-mail: craig@flow.com

Flow and the Power Triangle are registered trademarks of Goodwell International Ltd.

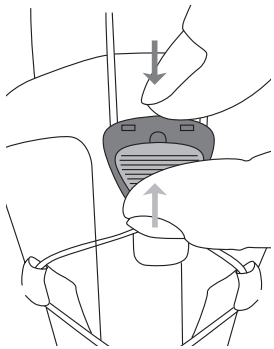




(A)



(B)



(C)

- 1.1 Um die Schnürung zu schließen, wird der Verschluss mit dem Druckknopf in der oberen Position nach unten geschoben, bis die gewünschte Spannung auf den Schnürsenkeln erreicht ist. (A)
- 1.2 Dann wird der Druckknopf nach unten geschoben und dadurch verriegelt. (B)
- 1.3 Zum Öffnen ist es ratsam, den Verschluss zunächst nach unten zu schieben, um den Druckknopf zu entlasten. Dann den Druckknopf nach oben in die geöffnete Position schieben und den Schieber nach oben ziehen. (C)
- 1.4 Es ist hilfreich, wenn die Schnürsenkel während des Öffnens und Schließens des Schiebers dauernd unter leichtem Zug stehen.

- 1.1 To close the liner lacing, the lace-lock is slid down, with the pushbutton in the upper position until the point that the lace tension is suitable (A)
- 1.2 The pushbutton is slid down. (B)
- 1.3 To open it, it's suggested to push down the lace-lock first, to take tension of the laces. While pushing down the lace-lock, slide up the button to set the laces free. Now the whole lace-lock can be pulled up. (C)
- 1.4 It is helpful, if the laces are under permanent slight tension during the whole procedure.

Note: Should the lace lock become stuck, it is a simple matter of removing the sliding button and tensioning the lace and replacing the button.